



LE REMPLACEMENT DU VIADUC ROCKLAND POURRAIT DÉBUTER EN 2028



La Ville de Montréal envisage de démolir le viaduc Rockland pour le remplacer avec un passage souterrain, bien que la décision serait loin d'être prise et les travaux ne commenceraient qu'en 2028 au plus tôt.

Photo : Martin C. Barry, La Poste de VMR

MARTIN C. BARRY

Envisageant l'avenir du viaduc Rockland qui sert de lien entre Ville Mont-Royal et l'Arrondissement d'Outremont depuis 57 ans, la Ville de Montréal souhaiterait aménager un nouvel environnement qui privilégierait les déplacements actifs et collectifs en favorisant la connexion entre les deux quartiers.

C'est tout de même une des orientations présentées par des représentants de la Ville de Montréal au cours d'une séance d'information sur le projet qui avait lieu le mercredi 11 octobre au campus MIL de l'Université de Montréal, à quelques pas du passage dont il serait question.

Tel était le niveau d'intérêt de la part des

citoyens (la plupart étant d'Outremont), que la salle au 3^e étage de l'aile A du Complexe des sciences de l'U de M était comble avec plus de 300 personnes, et un certain nombre n'ont pu y accéder en raison de l'atteinte de sa capacité maximale.

Selon une longue liste d'options qui sont proposées pour ce projet dont l'exécution ne débiterait qu'en l'année 2028 au plus tôt, un passage souterrain pourrait remplacer le viaduc actuel, bien que le coût serait plus élevé et il y aurait des encombrements ayant un impact sur la voie ferrée du Canadien Pacific.

Un autre but du projet serait de développer jusqu'à 400 logements. Selon les résultats d'une étude réalisée par la ville, on recommande l'alignement du chemin Rockland et l'avenue



Un nombre de citoyens n'a pu assister dès le début à la séance d'information sur le projet Rockland puisque la salle était déjà comble.

Photo : Martin C. Barry, La Poste de VMR

Thérèse-Lavoie-Roux en forme « Y » ou bien en forme « T ».

Dans l'entretemps, certains citoyens de l'Arrondissement d'Outremont qui utilisent le parc canin sur l'avenue McEachran (qui est d'ailleurs le plus grand parc de ce genre à Montréal) ont distribué des feuillets avant le début de la séance. Selon eux, la ville envisage la destruction de ce parc pour accomplir le projet Rockland.

En fait, d'après le texte de la version finale d'un résumé des intentions de la ville, l'option pour maintenir le parc canin aurait déjà été écartée à cause d'un plus grand nombre de faiblesses, entre autres une faible amélioration de l'accès pour les piétons et les cyclistes, pas d'amélioration de la connexion est-ouest, et la

présence « d'îlots » urbains, ne permettant pas l'optimisation du développement de logements.

En 2019, le maire de l'arrondissement à l'époque, Philippe Tomlinson, s'était engagé à préserver l'intégralité du parc Mali (son nom officiel) jusqu'à ce que le plan de réaménagement du viaduc Rockland serait connu, soit environ en 2024.

Summary

With an eye on the future of the Rockland overpass, which has linked TMR and Outremont for the past 57 years, the City of Montreal is taking steps to reconfigure the roadway and surrounding streets with an emphasis on improving pedestrian safety and sustainable transportation including bicycles.



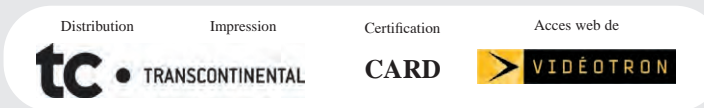
#1-1400 rue Ouimet
Montréal, Qc, H4L 3R1
Tél.: 514-736-1133
redaction@stele-medias.com
publicite@stele-medias.com
administration@stele-medias.com

Président: Pascal Richard
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau
Édition: Pascal Richard
Collaborateurs: Martin C. Barry,
Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy
Conseil comptable: Cianci & Associés
Production: Pascal Richard
Ventes: Pascal Richard
Publié par: STELE • Médias, Communications,
et Relations Publiques inc.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

514-570-1855



Le Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

INFO FLASH



FESTIVAL D'HALLOWEEN DE VMR

Le dimanche 29 octobre 2023, un festival d'Halloween sera organisé au parc Connaught de 11 h 30 à 15 h. Venez nous rejoindre pour plusieurs activités et participez au concours familial de sculpture de citrouille pour gagner des prix!

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/node/12992>

TMR HALLOWEEN FESTIVAL

On Sunday, October 29 2023, a Halloween Festival will be held in Connaught Park from 11:30 to 15:00. Come join us for multiple activities and participate in the family pumpkin carving competition to win prizes!

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/en/node/12993>

LA GRANDE SECOUSSE

Le plus grand exercice de préparation en vue d'un séisme au Québec se déroulera prochainement, le 19 octobre 2023 à 10 h 19. Pour en apprendre plus et savoir comment participer, visitez <https://www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/node/13000>.

THE GREAT SHAKE OUT

The largest exercise in preparation for an earthquake in Quebec will take place on October 19, 2023 at 10:19. To find out more and learn how to participate, visit <https://www.ville.mont-royal.qc.ca/en/node/13001>.

SONDAGE D'APPRECIATION DE LA FOIRE MULTICULTURELLE

La Ville souhaite recueillir vos impressions et connaître votre niveau d'appréciation de la foire multiculturelle qui a eu lieu le samedi 23 septembre 2023. Accédez au sondage d'une minute avec le lien suivant :

<https://fr.surveymonkey.com/r/GJRVQ57>

APPRECIATION SURVEY FOR THE MULTICULTURAL FAIR

The Town would like to know your appreciation of the Multicultural Fair that took place on September 23, 2023. Use the following link to access the one minute the survey:

<https://fr.surveymonkey.com/r/9MXDR7G>

ALERTE AU NERPRUN CATHARTIQUE ET AUTRES VÉGÉTAUX ENVAHISSANTS!

S'appropriant toutes les ressources du sol, le nerprun cathartique nuit gravement aux autres espèces environnantes. Pour éviter cette situation indésirable, il est préférable de le couper ou de l'arracher en prenant soin de bêcher la terre afin d'éliminer les racines restantes dans le sol et remplacer par des plantes compétitrices.

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/node/4833>

BE ON THE LOOKOUT FOR THE COMMON BUCKTHORN AND OTHER INVASIVE PLANTS!

Exploiting all the resources of the soil, the common buckthorn severely affects other nearby species. To avoid this undesirable situation, it is preferable to cut the plant down or pull it out and then to turn the soil and remove any remaining roots.

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/en/node/4836>

RAPPEL : CIRCULATION EN VÉLO INTERDITE AU PARC CONNAUGHT

La Ville de Mont-Royal vous rappelle qu'il est interdit de circuler en vélo dans le parc Connaught. Les cyclistes doivent marcher à côté de leur vélo une fois dans le parc.

Renseignements :
Sécurité Publique 514 734-4666

REMINDER: BIKING IS PROHIBITED AT CONNAUGHT PARK

The Town of Mount Royal reminds you that biking is prohibited in Connaught Park. Cyclists must walk beside their bikes once in the park.

Information :
Public Security 514 734-4666

CURLING 101 ENTRE FEMMES 2023

Le «Curling 101 entre femmes» est un programme de 8 semaines consacré aux femmes souhaitant découvrir le curling et pratiquer une activité physique.

Ce seront donc 8 sessions d'environ 2h30 qui formeront le curling 101 entre femmes, les mercredis de 10 h à 12 h 30, du 18 octobre au 6 décembre 2023.

Pour plus d'informations et pour les inscriptions, visitez

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/node/12968>.

CURLING 101 FOR WOMEN 2023

Curling 101 for women is the first ever learn-to-curl course for women, taught by women and tailor-made for women.

In total, each session will take approximately 2.5 hours on Wednesdays from 10:00 to 12:30, from October 18 to December 6, 2023.

For more information and registration, visit

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/en/node/12969>.

COLLECTE DES MATIÈRES ORGANIQUES BAC VERT OU BRUN

Les résidents peuvent recourir au bac vert ou brun pour la collecte des matières organiques. Vous êtes tenus de déposer un seul bac en bordure de rue, au choix. Il est important de savoir que seuls les bacs homologués par « Ville de Mont-Royal » seront ramassés.

ORGANIC WASTE COLLECTION: GREEN OR BROWN BIN

Residents can use either the green or brown bin for organic waste collection. You are required to place only one bin of your choice on the curbside. It is important to note that only the bins approved "Town of Mount-Royal" will be picked up.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

514-734-2900
Urgence 9.1.1
Bibliothèque 514 734-2967
Loisirs 514 734-2928
Sécurité publique 514 734-4666

Heures d'ouverture régulières
Lun-Ven 8h30 à 16h30

Hôtel de ville - 90, avenue Roosevelt H3R 1Z5

GENERAL INFORMATION

514-734-2900
Emergency 9.1.1
Library 514 734-2967
Recreation 514 734-2928
Public Security 514 734-4666

Regular office hours
Mon-Fri 8:30 to 16:30

Town Hall - 90 Roosevelt avenue H3R 1Z5

ROYALS EDGE OUT PREDATORS 5 - 4 IN EXEC LEAGUE ACTION



An especially messy outcome of some lively action around the Royals net during last Sunday's 8 pm match against the Predators.
Photo: Martin C. Barry, TMR Poste

MARTIN C. BARRY

Close but not close enough.

That might well be the phrase that best describes the kind of catch-up game the TMR Executive League's Predators played against the Royals last Sunday evening at the town arena.

Although you wouldn't have known it from the Predators' level of gamesmanship during the first period, they went into the 8 pm match in first-place in the Executive League's standings, although the Preds found themselves kicked back to second on the scoresheet the day after.

And definitely not a good evening for Predators goaltender Luis Montoya, allowing three Royals goals during the first period alone, while his seemingly catatonic teammates remained scoreless during that first segment.

Although Montoya managed to retain his position as the five-team league's number one netminder on the post-match standings sheet, he seemed unnerved after being caught off-guard for at least one of the three goals scored on his watch during the first period.

In one of those instances – the kind that can typically happen when a goalie simply isn't expecting it – the puck slowly rolled past Montoya immediately following a faceoff, surprising him completely. This was after the Royals' left-winger Alex Antonatos scored at 0:56 with assistance from father and son teammates Billy and Justin Freedin. The Royals shut the Predators out entirely from the first period.

The Predators' drought would spill over into the second period. A little over seven minutes into that timeclock quarter-hour, Justin Freedin scored for a second time that evening with assistance from his father and Royals centre Jean-François Legault.

However, just before the second period's nine-minute clock mark, the Predators were finally beginning to thaw. Predators veteran No. 7 Michel Hébert initiated the ensuing vengeance streak, scoring with assistance from defencemen Sean D'Souza and Michel Delisle for a tally of 4-1.

Around a minute and a half later, Predators centre Robert David raised it to 4-2, with help from right-wing Benoit Dionne and the latter's left-wing counterpart Antoine Melançon (playing as a substitute). And that was that for the second period.

Having had their noses tweaked by the Predators just prior to the play break, the Royals No. 19 Christian Beauséjour raised the team's bid for victory to 5-2 with assistance from Jean-François Legault. (Royals goalie Avi Elmaleh also received credit for assisting.)

At 10:28 of the final period, Predators No. 10 Charles Escaravage succeeded in breaking through the Royals' defences, assisted by teammates Benoit Dionne and Antoine Melançon (who was proving himself to be very handy last Sunday evening), to try to breathe life into a looming loss by raising the score to 5-3.

Finally, at 14:47 on the clock, the Predators came within a hair of saving face when Michel Hébert made it 5-4, assisted by D'Souza and right-wingman Angelo Mylonakis. But as they say, it was all too little too late.

Résumé

Les Royals de la Ligue exécutive de hockey de VMR ont réussi à défaire les Predators dans un match à l'aréna municipal dimanche soir dernier avec un bilan final de 5-4.

Les Predators ont fait de leur mieux pour se rattraper aux Royals après un lent début, mais n'ont pu y parvenir.

CEDARS OVARIAN CANCER RUN BEATS TARGET BY 17 PER CENT, RAISING \$146,565



Gerard Salazar, left, and Marc Hawley of Pointe Claire, along with their dogs Yoshi and Biko, were among the more than 400 participants who completed two-, five- or 10-kilometre walks or runs through the streets of TMR last Sunday to help raise more than \$146,000 for ovarian cancer research.

Photo: Martin C. Barry, TMR Poste



Some of the walkers heading along Montgomery Ave. next to Danyluk Park last Sunday morning during the 2023 Cedars Run for Ovarian Cancer.

Photo: Martin C. Barry, TMR Poste



Bells rang out to greet and encourage the walkers and runners in the Cedars Run for Ovarian Cancer.

Photo: Martin C. Barry, TMR Poste

MARTIN C. BARRY

The Cedars Run for Ovarian Cancer, which took place in TMR last Sunday, raised \$146,565 – 117 per cent of its initial \$125,000 target. It was the eighth annual event for the cause.

More than 400 participants, including families, friends, hospital employees, cancer patients and cancer survivors, took part, with sunny but pleasantly cool conditions for a brisk run or walk.

While some opted for the two-kilometre run/walk, there was also a timed five-kilometre run/walk, as well as a timed 10-kilometre run.

The proceeds from the event, started by ovarian cancer survivor and town resident Dominique Dagenais, exceeded those of past Cedars Ovarian Cancer Runs. More than \$130,000 was raised in 2021, while \$120,000 was raised in 2022.

Jeff Shamie, president and CEO of the Cedars Cancer Foundation, was thrilled by the results, telling CityNews (which was one of several media providing coverage) that foundation supporters were “just over the moon” upon seeing the willingness of Montrealers to help promote Dr. Lucy Gilbert’s leadership in the DOvEEgene project at the McGill University Health Centre.

The funds will be going to support the DOvEEgene Project, developed by Dr. Gilbert, a gynecological oncologist, and her team. The project revolves around a new genomic test designed to detect ovarian and endometrial cancers as early as stage one.

Facts relating to Ovarian Cancer in Canada:

Endometrial and ovarian cancers are the 4th leading cause of cancer deaths in women and are the most fatal women’s cancer in Canada;

One in 72 women in Canada will be affected;

Early detection decreases invasive treatments;

Ovarian cancer is known as the silent killer because its symptoms are often vague and ignored by women: The DOvEEgene project invites women for specialized testing to diagnose the disease as early as possible;

The DOvEEgene test is minimally invasive and can identify one abnormal cell amongst 1,000 normal cells;

When diagnosed in stage 1, the 5-year survival rate for ovarian and endometrial cancers is close to 90 per cent;

The survival rate of a late ovarian cancer diagnosis is only 10-30 per cent.

Résumé

La Course contre le cancer de l’ovaire des Cèdres, qui avait lieu dimanche dernier à VMR, a réussi à soulever la somme de 146 565 \$, dépassant un objectif de 125 000 \$ par 17 %.

Plus de 400 participants de partout à Montréal, des familles, amis, employés d’hôpitaux, patients avec le cancer ainsi que des survivants, ont pris part sous une température ensoleillée, mais assez fraîche pour la marche ou la course.

ÉQUIPE IMMOBILIÈRE

ANDREA NEEFF

REAL ESTATE TEAM



556 Av. Inverness 🏠 4 🛏 3+1 🚗 5 **1 658 000\$**

Maison jumelée clé-en-main sur une rue tranquille en proximité du park Dakin et l'École St-Clément Ouest. 4 chambres et 2 salles de bain à l'étage, cuisine rénovée, sous-sol fini avec 3e salle de bain et plafonds haut. Nouveau toit, garage, et piscine creusée clôturée.



25 Highfield Ave. 🏠 4 🛏 1+1 🚗 5 **\$1,539,000**

Detached 4 bedroom cottage with great curb appeal on a quiet street close to St-Clément and the Town center. Hardwood floors, wonderful fenestration, forced air heating, and an immaculate 5400 s.f. lot with private backyard suitable for family activities or a pool.



3150 Av. Glencoe 🏠 4+1 🛏 3+1 🚗 5 **1 899 000\$**

Cottage clé-en-main de 5 cac située dans un quartier tranquille à distance de marche du REM. Elle offre plus de 2800 p.c. habitable avec chambre des maîtres magnifique, et garage

UNE AUTRE VENDUE



612 Av. Stanstead
🏠 4 🛏 2+1 🚗 5

UNE AUTRE VENDUE



121 Av. Wicksteed
🏠 3 🛏 1+2 🚗 4



335 Av. Grenfell **2 395 000\$**
🏠 5 🛏 2+1 🚗 3



60 Prom. Normandy **2 080 000\$**
🏠 4+1 🛏 2+2 🚗 8

Cet automne lorsqu'il faut absolument que ça soit vendu...

call me!



514-974-9993

ROYAL LEPAGE
TENDANCE



Graham

RÉSIDENCE PRIVÉE POUR RETRAITÉS

Choisir de vivre pleinement!

Vaste gamme de services et loisirs diversifiés



Repas savoureux



Vie sociale et loisirs

24/7

Environnement sécuritaire



Et plus encore!

Bienvenue aux PORTES OUVERTES

Dimanche 22 octobre
de 13 h à 16 h



PROMOTION

2 1/2 à partir de 1849 \$ incluant 1 repas par jour

*Certaines conditions s'appliquent

Toute l'équipe vous attend le 22 octobre!

Il est toujours possible de réserver une visite personnalisée.

514 341-5353

✉ locationlegraham@cogir.net

1935, boul. Graham, Montréal

ResidenceGraham.ca

Des appartements et des services



Faith

IMPRISONNÉ PAR L'UNFORGIVENESS

Barbara O'Neil of the Eden Valley Institute, tells how a group of survivors from Auschwitz got together 40 years later. One of them said to another, 'Have you forgiven your abusers?' And he said, 'I will never forgive.'

So the man who asked the question said, 'Well, you're still in prison. He's still got a hold on you.' You see when you forgive you cut the chains that bind you to a painful past. Forgiveness gives you wings, it gives you freedom. Forgiveness is the only prescription in the entire universe that has the power to break the chemical bonds of hostility, anger, and hate.

Dr. Carolyn Leaf, in her book WHO SWITCHED OFF MY BRAIN?, says that when you entertain or cherish negativity, thorns grow that can actually damage the tissues - there's your psychosomatic diseases. She shows that when negative thoughts come in, it wafts through the brain like a breeze going through the branches of a tree and we can hold on and it'll take root or we can let it go. Forgiveness is a powerful emotion and it has the potential to free us, but it starts with the choice, and the choice to forgive. I've seen many free from physical ailments through forgiveness."

In response to the call to forgive, some people will say: I'LL FORGIVE BUT I'LL NEVER FORGET! Of course, when we consider the reality of Auschwitz, we cannot forget the evil that caused it and was manifested in the camps. We also remember the truth stated by statesman Edmund Burke: "ALL THAT IS NEEDED FOR THE TRIUMPH OF EVIL IS FOR GOOD MEN TO DO NOTHING!"

A perceptive counselor states: "Unforgiveness unchecked becomes a cancer in the soul." It spreads! Cancer does not stay where it originates in its primary location, but spreads and infects other previously healthy organs. The malignant cells eat up the positive cells. So, unforgiveness begins to affect every area of our lives. It does not remain centered on one incident; it begins to affect all our relationships. Unforgiveness gives the other person the ability to rob you, not just for the moment they violated you, but of your future as well. As oncologist, Dr. Bernie Siegel stated: "Feelings are chemical and can kill or cure."

A wise counselor states: "Until you learn to heal the wounds of your past you will never be whole!" But so many people refuse to admit they're bleeding. Forgiveness is not something that you do for "them", but what you do for yourself. It means giving up the grudge because, when you give up the grudge, when you give up the blame, you can give more love to yourself and to others.

Why do we hold onto unforgiveness? There's a part of us - the deceptive intelligence- that wants to hear the apology; that wants to see the punishment and revenge. We don't understand that the energy we're holding onto means the less we can give and receive. Unforgiveness literally blocks us!

There are those who say: I'LL FORGIVE, BUT I'LL HAVENOTHING MORE TO DO WITH THAT PERSON! The late President of the United States, General Dwight Eisenhower said, "I make it a practice to avoid hating anyone. If someone's been guilty of despicable actions, especially towards me, I try to forget him. I used to follow a practice - somewhat contrived, I'll admit - to write the man's name on a piece of paper, drop it into the lowest drawer of my desk, and say to myself: 'That finishes the incident, and so far as I'm concerned, that finishes that fellow.'

The drawer became over the years a sort of private wastebasket for the crumpled-up site and discarded personalities. Besides, it seemed to be effective, and helped me avoid harboring useless black feelings."

Actor Dolph Lundgren tells of growing up with an extremely physically abusive father and an emotionally absent mother in Sweden. The trauma of that highly dysfunctional family burned within him as he made his way into the movie scene in the United States, manifesting itself in "drugs, sex, and rock and roll". Moving through a failed marriage and a rock bottom career, he was stuck and in emotional pain. In therapy he came in touch with his inner pain and began the process of forgiving those he had wronged, and those who had wronged him, even his father. In this new freedom he was able to reach out beyond himself to help others, and he said: "If you heal yourself, you can heal others."

Dr. Brian M. Gazzard
resident of town, personal development consultant

CONCERT POUR LA DIGNITÉ



HOMMAGE AUX 50 ANS DE LA SOCIÉTÉ DE SOINS PALLIATIFS À DOMICILE

19 OCTOBRE 2023

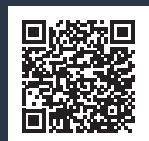
18 h 30 : Cocktail dinatoire • 20 h : Spectacle

THÉÂTRE RIALTO 5723 Avenue du Parc, Montréal QC H2V 4H2

— AVEC —

MARTINE ST-CLAIR, STÉPHANIE BÉDARD,
GENEVIÈVE JODOIN ET BRIGITTE BOISJOLI

Billets allant de 50 \$ à 500 \$
(Concert et accès au cocktail dinatoire inclus)



POUR RÉSERVER :

EN LIGNE [HTTPS://WWW.SOCIETEDESOINSPALLIATIFS.COM/CONCERT-2023/](https://www.societedesoinspalliatifs.com/concert-2023/)
— OU — PAR TÉLÉPHONE 514 272 7200 EXT 239



Bonjour à tous nos citoyens, visiteurs et lecteurs occasionnels; ci-bas est la liste courante des points de dépôts publics ou vous pouvez trouver La Poste de VMR.

Hello to all our citizens, visitors and occasional readers; here beneath is the current list of public deposit points where you can find The TMR Poste.

- | | |
|--|--|
| Ch Athlone
Groupe Ahys #1387 | Bibliothèque Municipale #1967
Nettoyeur Daoust #1968 |
| Av. Beaumont
Métro Richelieu #1280 | Rue De la Savane
Bureau Setlakwe #5151 suite 201 |
| Ch. Canora
Café Dupont et Dupont #1297 | Kent
Bureau Housefather #4770 suite 316 |
| Côte-de-Liesse
Design Louis George #4360 | Boul. Laird
Voyage en Direct #1247
RE/MAX Du Cartier #1257
Épicerie Rachel Berri #1289 |
| Av. Corwall
Nettoyeurs Daoust #15 | Ch. Lucerne
Mount Royal Bagel Factory #709
Nettoyeur Daoust #2459 |
| Boul. Graham
Royal Lepage Tendance #263
Sutton Immobilia #1435
Cordonnerie VMR #1759
Édifice - #1935
Équipe Lefrançois #1966 suite 101 | Av. Roosevelt
Hôtel de ville #90
Centre des loisirs #60 |



www.stele-medias.com

Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998
An independant weekly serving your Town

Téléchargez dès maintenant l'application bciti+



ARTTRAM

Jean Vaucher

ARTISTE DE LA SEMAINE
THIS WEEK'S ARTIST

« Bouquet fleuri »

Aquarelle
15'' x 11''

arttram.org

Commandité par -
sponsored by





PASCAL RICHARD, B.SC.POL., CGE
PRÉSIDENT, STÈLE MÉDIAS INC



**DE GRANDS CHANGEMENTS AU
TMR POSTE POUR NOVEMBRE 2023**

ON CHANGE DIFFÉREMENT DE PRÉVU

Bonjour à tous les citoyens de Ville Mont-Royal.

Je vous écris en ce Mardi 17 Octobre 2023 pour vous mettre au fait des derniers changements dans les médias de Ville Mont-Royal qui prendront effet au 1er Novembre de cette année.

Suite à l'interdiction du PubliSac dans plusieurs juridictions du Québec, Transcontinental Médias a décidé de complètement cesser la distribution cette année pour l'ensemble de Montréal, y compris dans les municipalités défusionnées. Devant cet état de fait, notre maison mère Stèle Médias Inc doit s'adapter ou disparaître comme l'ont fait La Presse et The Gazette dans les dernières années.

Initialement La/The Poste de VMR pensait s'intégrer au pamphlet collectif Raddar de Transcontinental Médias, au sein de multiples autres commerces et institutions.

Après consultation auprès de mes clients annonceurs et des lecteurs de la Ville, ce modèle fut jugé trop différent d'un journal traditionnel pour remplir la fonction voulue. Les gens voulaient un vrai papier de nouvelles, pas juste une circulaire commerciale avec une poignée de textes ajoutés.

Donc, nous avons conclu des ententes avec Transcontinental pour imprimer et Postes Canada pour la livraison. Ceci veut dire aussi que nous devons passer en format de papier 11" x 11" plié pour être passable dans les boîtes à lettres, donc des pages plus petites que traditionnelles.

Le changement de mode de distribution entrainera un effet directement visible car nous ne ferons plus de points de dépôt publics à partir du 27 Octobre 2023. Maintenir des dépôts indépendants entrainerait une distribution différente par une autre compagnie, donc d'importants frais pour garnir et nettoyer les présentoirs, ce qui n'est plus nécessaire étant donné la pénétration totale de Postes Canada qui rejoint 100% de toutes les adresses de la zone définie.

WWW.STELE-MEDIAS.COM - Un site web bien garni

J'en profite pour vous rappeler notre site web qui contiens trois années d'archives de tous nos journaux, disponible gratuitement à tous, et ce sans même avoir besoin d'un abonnement de courtoisie contrairement à la plupart des sites de nouvelles des grands réseaux. Nous allons continuer de mettre en-ligne toutes nos éditions, comme nous faisons depuis le début du Journal il y a 27 ans.

Nous allons aux cours des prochains mois travailler ardemment à convertir le site en application pour téléphones & tablettes, pour le rendre plus compatible sur la route. Nous espérons aussi commencer à mettre en ligne des entrevues et opinions en mode vidéo, en exclusivité séparée des articles écrits dans la version papier.

Ce changement est un choix fait sobrement, avec délibération, pour garantir que notre Journal continue de survivre et de se rendre aux mains des gens. Nous allons respecter les contrats établis pour 2023 et les augmentations de tarifs prévues se feront au 1er Janvier 2024, lors du renouvellement des ententes existantes, tant que les formats existent encore dans le nouveau modèle.

Les nouveaux formats papiers et dates de tombées sont effectifs dès le 27 Octobre 2023 pour notre première parution au nouveau format, qui est prévue au 1er Novembre 2023.

Les quatre nouveaux formats offerts seront

- Spread central 10" x 21" à 2,000\$ + tx
- Pleine page 10" x 10" à 1,200\$ + tx
- Demi-page 5" x 10" à 600\$ + tx
- Quart de page 5" x 5" à 300\$ + tx
- Agences nationales; Tarif à la ligne agate 1,50\$ (couleur incluse)
sur soumission approuvée

Les rabais de fréquence offerts seront

- Au moins 12 parutions = 10%
- Au moins 24 parutions = 20%
- Au moins 48 parutions = 30%

Veillez noter qu'à partir du Vendredi 27 Octobre, la date de tombée pour les articles et matériels visuels est effectivement le Vendredi avant 12h00pm (midi) car la nouvelle période d'impression est le Dimanche soir avant 16h00pm.

Nous espérons pouvoir continuer de vous servir en information et marketing dans la communauté Montéroise comme nous l'avons fait au cours des 27 années précédentes. Merci bien de votre support envers notre Journal.

Mes respects,
Pascal Richard, éditeur

**GREAT CHANGES AT THE
TMR POSTE FOR NOVEMBER 2023**

WE CHANGE DIFFERENTLY THAN ANTICIPATED

I wish a good day to all citizens of the Town of Mount Royal.

I am writing you on this Tuesday, October 17th of 2023, to inform you of the latest changes in the medias of Mount Royal, which will take effect on November 1st of this year.

Following the forbiddance of PubliSac in multiple jurisdictions of Québec, Transcontinental Medias has decided to completely cease all distribution this year for the entirety of the Greater Montreal region, including demerged municipalities. Faced with this state of affaires, our central company Stèle Médias Inc must adapt or disappear as have done La Presse and The Gazette in the last few years.

Initially, La/The TMR Poste thought to participate with the pamphlet Raddar from Transcontinental Medias, along multiple other commerces and institutions.

Following consultation with our advertising clients and the readers in Town, that model was judged too different from a traditional newspaper to fulfill the desired task. The People wanted a true newspaper, not a merchant flyer with a sprinkling of texts added as an afterthought.

Therefore, we have concluded new agreements with Transcontinental for printing and Canada Post for delivery. This will force us to adopt a paper format of 11" x 11" folded to be passible in the mail boxes, which means smaller pages than traditionally used in our medias.

The change to the distributing method will have a directly visible effect as we will no longer maintain public deposit points as of Friday October 27th of 2023. Maintaining any independant deposit points would need a separate delivery company with expensive costs to garnish & clean the displays. This deposit system is no longer necessary, given that Canada Post has a total penetration of 100% of addresses in the chosen zone.

WWW.STELE-MEDIAS.COM - A well garnished site

I will take advantage of the present message to remind you about our website, which contains three years of archives from all our newspapers, accessible to all free of charge, not even needing the curtesy subscription that has become common amongst the news sites of the great networks. We will continue to put online all our editions, as we have done since the beginning of the Post 27 years ago.

We will, in the coming months, work arduously to convert our site into an application for phones & tablets, to make it more compatible on the road. We hope to begin putting online video format interviews and opinion pieces as exclusivities separate from the articles contained in the paper version.

This change is a choice done soberly, with deliberation, to guarantee that our paper continues to survive and to reach the hands of people without inflating the costs to our advertisers. We will respect all current 2023 contracts, all rate raises will occur as of 2024 during the scheduled period for the renewal of agreements, so long as the formats still exist in the new layout.

The new paper version formats and deadlines are effective as October 27th of 2023 for our first edition in the new format, which will be distributed on November 1st of 2023.

The four new formats offert will be

- Center-Spread 10" x 21" at 2,000\$ + tx
- Full page 10" x 10" at 1,200\$ + tx
- Half-page 5" x 10" at 600\$ + tx
- Quarter-page 5" x 5" at 300\$ + tx
- National agencies; Tarif à la ligne agate 1,50\$ (couleur incluse)
sur soumission approuvée

Les rabais de fréquence offerts seront

- At least 12 editions = 10%
- At least 24 editions = 20%
- At least 48 editions = 30%

Please noter that as of Friday October 27th, the deadline for all articles and advertising visuals is effectively on Friday before 12h00pm (noon) because the new period to print the newspaper is on the Sunday evening before 16h00pm.

We hope to be able to continue serving you in information and marketing across the Town of Mount Royal, just as we have done these last 27 years. We thank you for your support towards our newspaper.

My respects,
Pascal Richard, editor

DÉCLARATION DES MAIRES DES VILLES LIÉES DE L'ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE



Montréal-Ouest, le 12 octobre 2023 – Les maires des villes liées de l'agglomération de Montréal représentées par l'Association des municipalités de banlieue (AMB) déclarent :

L'agression perpétrée par le Hamas est horrible et choquante. Une telle atrocité et une telle violence sont totalement inacceptables et doivent être condamnées. Elles vont à l'encontre de la paix et de la sécurité de toutes les personnes vivant dans la région.

Le Hamas détruit tout espoir et tout effort en

favorable d'une voie calme et sage vers la sécurité et la prospérité dans la région. Il ne rend pas service aux populations qu'il prétend défendre, mais promeut plutôt les intérêts de régimes et des forces terroristes qui ont leur propre agenda.

Les images inquiétantes que nous avons vues ces derniers jours - et qui, malheureusement, continuent de faire surface d'heure en heure - nous ont profondément affectées. Nous sommes dévastés pour tous les enfants, les familles et les civils touchés par cette douleur, cette terreur et cette violence. Ces actes d'horreur et de terreur doivent être dénoncés.

Nous sommes solidaires de nos amis et voisins qui sont bouleversés par les attaques terroristes de grande envergure qui ont eu lieu en Israël. Nous condamnons les actes

d'agression odieux et violents commis par le Hamas contre des êtres humains innocents et nous sommes de tout cœur avec les victimes et leurs familles.

Nous devons également dénoncer les rassemblements qui ont eu lieu le weekend dernier et qui ont célébré le meurtre d'êtres humains innocents. C'est inacceptable !

Notre priorité est maintenant de soutenir les résidents et les familles touchées, et de maintenir la paix au sein de nos propres communautés.

À propos de l'Association des municipalités de banlieue

L'Association des municipalités de banlieue (AMB) est une association regroupant les

quinze villes liées de l'agglomération de Montréal, chacune autonome dans sa gestion municipale et sa prise de parole. Elles comptent ensemble quelque 250 000 citoyens. Ces municipalités sont Baie-d'Urfé, Beaconsfield, Côte-Saint-Luc, Dollard-des-Ormeaux, Dorval, L'Île-Dorval, Hampstead, Kirkland, Montréal-Est, Montréal-Ouest, Mont-Royal, Pointe-Claire, Sainte-Anne-de-Bellevue, Senneville, et Westmount.

-30-

Source : Association des municipalités de banlieue (AMB)
Renseignements et demandes d'entrevues :
Éric Duguay
Responsable des relations publiques
514-377-1980 | e.duguay@seize03.ca

Lettre ouverte

DE LA CONSEILLÈRE DU DISTRICT NO 2

Pourquoi j'ai voté contre le mandat de service juridiques professionnels pour opposer aux modifications de la Charte de la langue française du Québec?

Bonjour,

Lors de la séance du conseil du 19 septembre 2023, j'ai voté contre la **RÉSOLUTION N° 2023-09-003799** : *Mandat de service juridiques professionnels pour opposer aux modifications de la Charte de la langue française du Québec*. Je souhaite partager publiquement les raisons de mon vote.

Pour rappel, voici le mot du Maire Peter Malouf lors de la séance du conseil du 13 juin 2023 :

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/nouvelles/conseil-municipal/mot-bienvenue-maire-peter-j-malouf-seance-ordinaire-13-juin-2023>

« **LOI 96**

« Quelques résidents m'ont fait part de leur étonnement de voir que VMR ne s'était pas jointe à l'action en justice pour contester la loi 96.

Le conseil municipal a discuté de la question en janvier. Les membres sont parvenus à la conclusion que les éléments contestés sont des éléments auxquels la Ville se conforme déjà. Il n'y a pas d'impact réel pour nous. Bien que nous soyons en désaccord avec de nombreux principes de cette loi, nous estimons faire un usage non optimal de notre énergie et de notre argent en nous associant à cette action en justice.

Toutefois, nous adoptons ce soir une résolution portant sur une opposition au projet de loi C-13 et à la position du gouvernement fédéral.

Je tiens à rappeler que nous sommes une municipalité bilingue et que nous avons bien l'intention de conserver ce statut. Cela dit, le fait de se joindre à la poursuite (Loi 96) ne servait pas l'intérêt de la communauté. »

Voici maintenant le mot du maire ce 19 septembre 2023 :

<https://www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/nouvelles/conseil-municipal/mot-bienvenue-maire-peter-j-malouf-seance-ordinaire-19-septembre-2023>

« **OPPOSITION VIGOUREUSE À CERTAINES DISPOSITIONS DE LA LOI 96**

« Aujourd'hui, votre conseil municipal adoptera une résolution autorisant de mandater le cabinet d'avocats Gattuso Bouchard Mazzone, afin de s'assurer que cette loi respecte le droit des municipalités et vos droits, et qu'elle respecte également la constitution.

Cela dit, VMR ne conteste rien sur la langue française ni sur son statut bilingue. »

Quels changements majeurs y a-t-il eu entre le 13 juin 2023 et le 19 septembre 2023 pour amener un changement de position aussi drastique ?!

Ces deux énoncés sont en complètes contradictions.

- Pourquoi avoir refusé de s'associer à une action commune avec 23 municipalités en juin et vouloir le faire aujourd'hui avec Hampstead uniquement?
- Le conseil n'a-t-il pas bien fait les vérifications nécessaires « Due Diligence » en première instance?
 - o Ne sommes-nous pas conformes tel que mentionné en juin?

- o Allons-nous être impactés contrairement à ce qui a été mentionné en juin?

Lors de la discussion de ce dossier pour la seconde fois en caucus, mes questions suivantes sont restées sans réponses :

- Sur quelle base d'évaluation faisons-nous ce revirement de décision?
- D'après le maire, en juin 2023 : « les éléments contestés sont des éléments auxquels la Ville se conforme déjà ». En quoi ne sommes nous plus conformes 3 mois plus tard?
- Comment le maire Malouf peut-il expliquer qu'en juin 2023 il a jugé que « nous estimons faire un usage non optimal de notre énergie et de notre argent en nous associant à cette action en justice ». Et qu'en septembre il annonce se joindre à Hampstead pour engager une firme d'avocats pour s'opposer vigoureusement aux modifications de la Charte de la langue française au Québec ?
- Quels seront les coûts pour donner suite au dépôt de plainte faisant l'objet de la résolution 2023-09-003799?

En résumé, voici les raisons pour lesquelles j'ai voté contre cette résolution :

- Pas de réponse probante aux questions mentionnées ci-haut
- Le conseil s'est fait dire que le coût de cette démarche juridique sera divisé entre les villes de Hampstead et Mont-Royal. Cependant, il n'y a aucune mention de ce partage dans la résolution 2023-09-003799.
- La dépense de 63 236,25 \$ d'honoraires professionnels n'est qu'un début et inclut les frais du cabinet d'avocats juste pour déposer la demande de révision judiciaire. « ... engager le cabinet d'avocats Gattuso Bouchard Mazzone pour effectuer les recherches et analyses nécessaires à l'identification des arguments, de la jurisprudence et de la doctrine pertinents à l'exercice d'un recours devant la Cour du Québec pour contester diverses dispositions du projet de loi 96, ainsi que pour rédiger et déposer la demande de révision judiciaire et de jugement déclaratoire correspondante et la déposer à la Cour du Québec »

Les coûts subséquents ne sont ni identifiés, ni évalués!

S'engager dans des frais sans avoir une idée de l'envergure de la future dépense n'est pas une saine gestion de l'argent public. Sans compter que cet engagement n'est pas clair et va à l'encontre de la position annoncée par le maire en juin 2023.

En juin 2023, est-ce que le conseil et le maire ont bien effectué leur travail ou bien la décision de ne pas se joindre au mouvement de contestation des 23 autres municipalités était hâtive?

Si tel est le cas, dans combien d'autres dossiers des décisions hâtives ont-elles été prises?

« Chers concitoyens ».

Salutations,

Maryam Kamali Nezhad, ing., Ph.D

Conseillère municipale indépendante, District 2- Ville de Mont-Royal
514-222-9281

<http://maryam-kamalinezhad.com>
maryam.kamalinezhad@ville.mont-royal.qc.ca



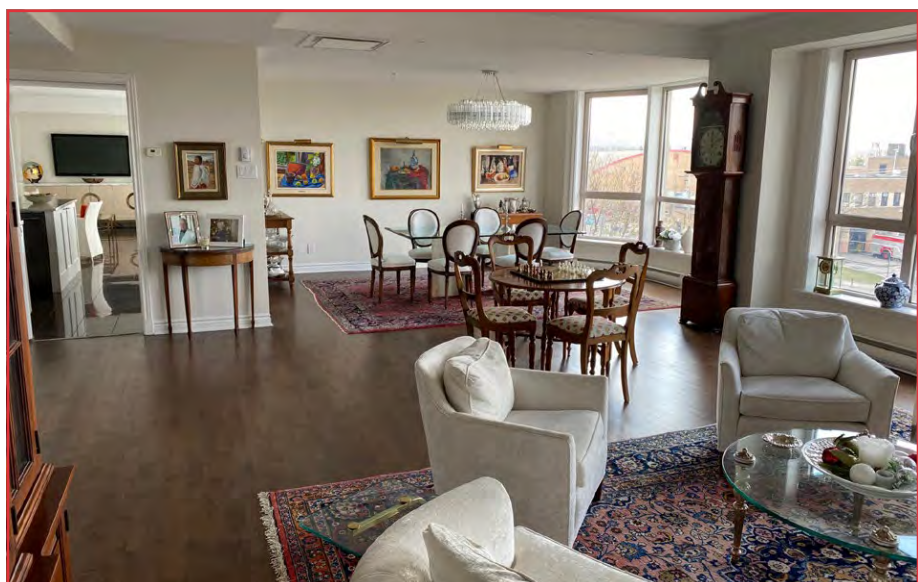
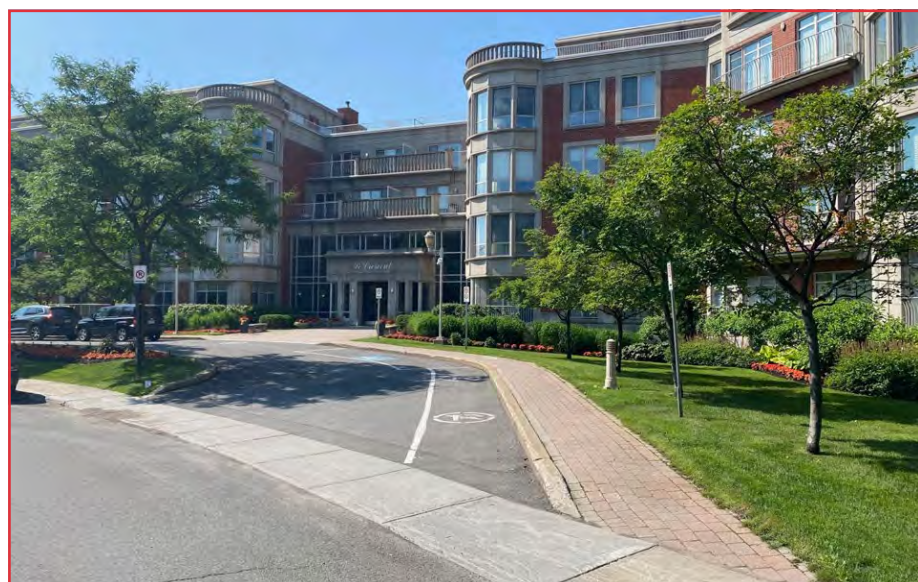
PHILIPPE REDDING

COURTIER IMMOBILIER
REAL ESTATE BROKER

514-984-9526

predding@royallepage.ca

predding.com



1400 CR. MERIT # 402

Magnifique condo d'un peu moins de 2000 pc au niveau sub-penthouse. 2 cac, 2 sdb, salle de séjour, planchers chauffants, 2 balcons, garage. Beaucoup de luminosité, La cuisine et les 2 salles de bain entièrement rénovées.

1,800,000\$



VISITE LIBRE / OPEN HOUSE
DIMANCHE 22 OCT / SUNDAY OCT 22ND
14H00-16H00 / 2:00-4:00PM



1420-1422 DUNKIRK

Nestled in the center of town, this duplex with double occupancy showcases 1200 sqft per floor, 3 bedrooms per unit, a spacious basement, up to 5 parking spots and natural gas heating. You can walk from this duplex to the schools, the REM and all town services.

FLEXIBLE OCC. \$1,398,000



SOLD / VENDU



3142 AV. KIRKFIELD

VMR adj. Cottage jumelé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol fini et rénové. Grande cour arrière. Près du REM.

OCC. FLEXIBLE. 998,000\$

VOTRE INVESTISSEMENT, MA PRIORITÉ • YOUR INVESTMENT, MY PRIORITY

